



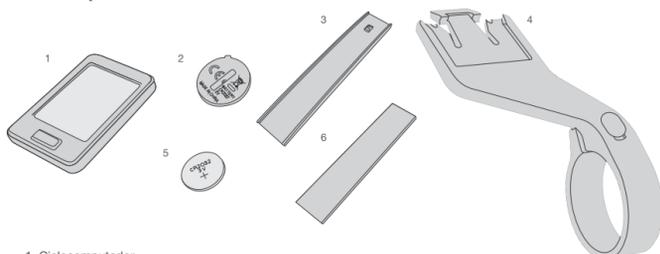
Ciclocomputador Bontrager RIDEtime Elite y Sensor Duo Trap S

www.bontrager.com

Código 580968

Lista de piezas

Ciclocomputador RIDEtime Elite

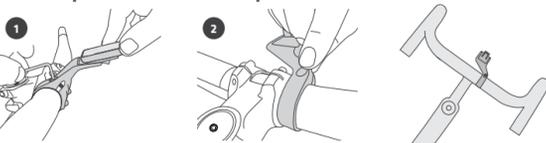


- Ciclocomputador
- Tapa de la pila
- Cuña de manillar de 31,8 mm
- Soporte con acceso frontal
- Pila CR2032
- Cuña de manillar de 22,2; 25,4 y 26,0 mm

Instalar la pila



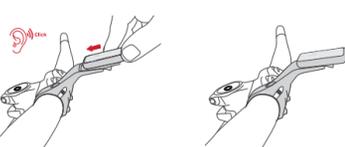
Instalar el soporte del ciclocomputador



- Uso de la cuña: Determina el diámetro del manillar.
 - Utiliza la cuña fina para un manillar de 31,8 mm.
 - Utiliza la cuña gruesa para un manillar de 25,4 ó 26,0 mm.
 - No utilices cuñas para los manillares de 35 mm.
 - Utiliza ambas cuñas para los manillares de 22,2 mm.
- Retira el protector de goma colocado sobre el tornillo de la abrazadera de sujeción.
- Utiliza una llave allen de 2,5 mm para apretar el tornillo aplicando un par apriete de 0,8 Nm.
- Vuelve a colocar el protector de goma sobre el tornillo de sujeción.

NOTA: El soporte no debe utilizarse con un teléfono móvil.

Instalación del ciclocomputador



Interpretación de las instrucciones

Ubicación del botón	Pulsación rápida	Pulsación repetida	Pulsación larga (2 segundos)
Delante	▲	▲▲	▲▲▲
Detrás	▶	▶▶	▶▶▶

- Las letras indican el orden en que hay que pulsar los botones.
- Más de una flecha significa que se debe mantener pulsado el botón hasta alcanzar el valor deseado.
- Mantener el botón pulsado hasta que el siguiente dígito parpadee para pasar al siguiente dígito o campo.



Nota: El color gris representa los caracteres que parpadean y que muestran el valor seleccionado. Indica el número de dígitos que deben configurarse.

Icono de la pantalla	Descripción
▶▶	El sensor de velocidad está conectado. Parpadea si está buscando un sensor.
⦿	El sensor de cadencia está conectado. Parpadea si está aún buscando.
♥	El monitor de ritmo cardíaco está conectado. Parpadea si está aún buscando.
⚡	El medidor de potencia está conectado. Parpadea si está aún buscando.
🔧	Alerta de revisión. El parpadeo indica si deseas borrarla.
📶	Señal del transmisor cuando se conecta a luces compatibles. Parpadea si está aún buscando.
🔋	La vida útil de la pila es aún suficiente. Sustituir únicamente cuando indique 1/3.

Entrar y salir de los modos de configuración



Botón trasero

- Pulsa una vez el botón trasero para acceder a la configuración principal.
- Mantén pulsado el botón trasero durante 5 segundos para acceder a la configuración avanzada y al menú para vincular dispositivos.
- Pulsa el botón trasero durante 5 segundos para salir de cualquiera de los modos de configuración.
- En el modo Ride puedes pulsar el botón trasero durante 5 segundos para regresar al inicio de la configuración principal sin cambiar los ajustes introducidos anteriormente.

NOTA: No utilices el botón trasero mientras montas en bici. Se reiniciará en el modo de configuración.

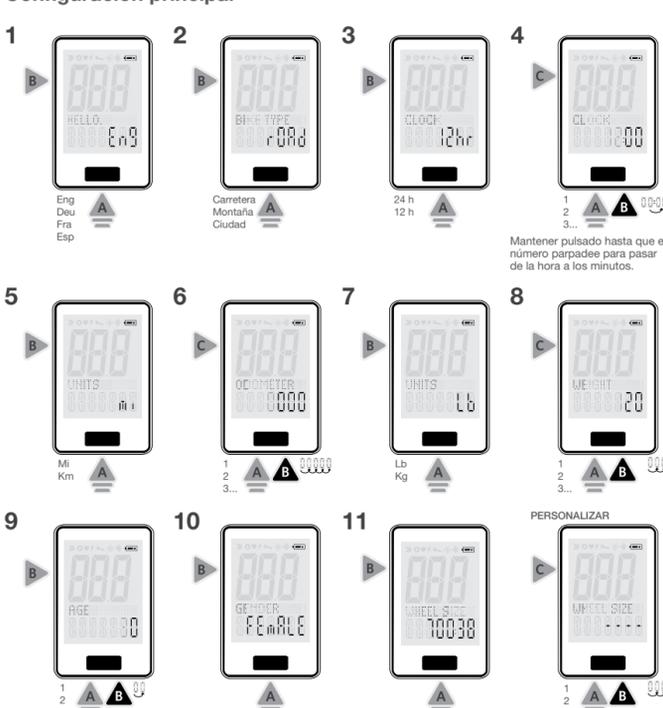
Botón AC

- Pulsa el botón AC para que el ciclocomputador vuelva a su configuración predeterminada de fábrica.

Botón delantero

- Pulsa el botón delantero para desplazarte por los diferentes menús.

Configuración principal



NOTA: El tamaño personalizado de la rueda es la circunferencia de la rueda en mm. Ver Tabla de dimensiones de las ruedas.

Carretera		Montaña		Ciudad	
Tamaño	Código	Tamaño	Código	Tamaño	Código
700:23*	2124	29:2,2*	2340	700:28*	2164
700:25	2136	29:2,3 (2,35)	2359	700:32	2190
700:28	2164	29:3,0	2413	700:35	2209
700:32	2190	27,5:2,2	2221	700:38	2227
700:35	2209	27,5:2,4	2253	700:40	2240
700:38	2227	27,5:2,8	2309	700:42	2253
700:40	2240	27,5:3,8	2400	700:45	2271
700:42	2253	27,5:4,5	2485	26:2,0	2117
700:45	2271	26:2,0	2117	26:2,2	2148
Personalizar	001-2999	26:2,2	2148	Personalizar	01-2999
		26:3,8	2322		
		26:4,7	2403		
		Personalizar	01-2999		

*Predeterminado

Acerca de este producto

ADVERTENCIA

Cuando estés montando en bici, evita mirar el ciclocomputador durante mucho tiempo. Si no miras la carretera, podrías impactar contra un obstáculo, y en consecuencia perder el control, caerte y lesionarse.

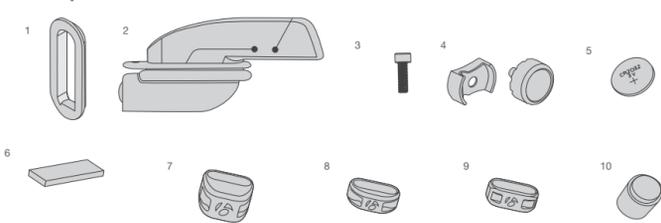
IMPORTANTE: Para utilizar el ciclocomputador RIDEtime Elite debes disponer de un sensor de velocidad, cadencia o potencia compatible con ANT+ instalado en la bicicleta.

Sensores compatibles:

- Bontrager DuoTrap – Código 508126
- Bontrager DuoTrap S – Código 437960
- Bontrager Interchange Combo – Código 438482
- Kit de banda de ritmo cardíaco Bontrager Sofstrap ANT+/BLE – Código 519606
- Otros sensores compatibles con ANT+

Para configurar cualquier otro sensor, consulta el manual que se adjunta con el sensor.

DuoTrap S

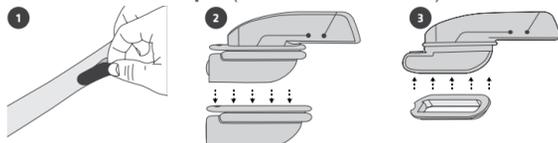


- Junta (bicicletas de aluminio)
- Sensor con adaptador de goma y espaciador de 2 mm instalado (bicicletas de carbono)
- Tornillo de montaje de 8 mm para bicicleta
- Imán de velocidad (rueda)
- Pila CR2032
- Cuña para banda de cadencia
- Banda de cadencia grande (biela) (26 mm) W519998
- Banda de cadencia pequeña con imán (biela) (9 mm) W519999
- Banda de cadencia extra pequeña con imán (biela) (4 mm) W534154
- Tapón (banda de cadencia grande)

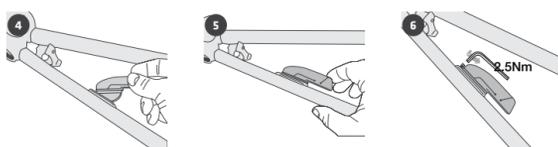
Instalar la pila



Instalar el sensor DuoTrap S (bicicletas de aluminio)

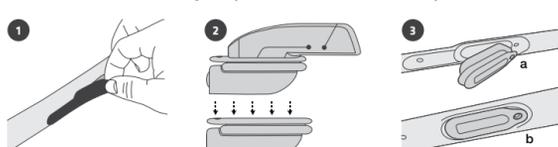


- Retira el protector del DuoTrap S de la vaina.
- Extrae el adaptador de goma del sensor.
- Instala la junta en el sensor con la muesca orientada hacia arriba, tal y como se muestra en la figura 3.

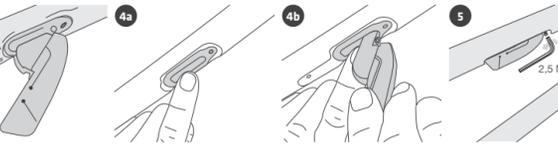


- Instala el sensor y la junta en la vaina.
- Sujeta el sensor mientras colocas el tornillo de 8 mm.
- Utiliza una llave allen de 2,5 mm para apretar el sensor.

Instalar el sensor DuoTrap S (bicicletas de carbono)



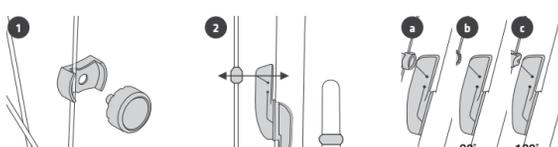
- Retira el protector del DuoTrap S de la vaina.
- Extrae el adaptador de goma del sensor.
- Introduce el adaptador de goma en la vaina hasta hacer tope. Comprueba que el adaptador queda a ras con la vaina.



- Instala el sensor sobre el adaptador de la vaina.
- Sujeta el adaptador con una mano e inserta el sensor con la otra, tal y como se muestra en la figura 4b.
- Mantén el sensor en su sitio y utiliza una llave allen de 2,5 mm para colocar y apretar el tornillo de 8 mm.

NOTA: Comprueba que el espaciador de 2 mm esté colocado sobre el adaptador de goma antes de apretar el tornillo.

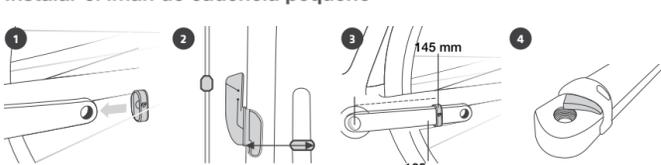
Instalar el imán de velocidad



- Aprieta el imán de velocidad en un radio.
- Alinea el imán de velocidad con la marca que figura en el sensor.
- Si fuera necesario, gira el imán 90° ó 180° para mantener la distancia adecuada con el sensor.
- Gira la rueda hasta que el LED del sensor esté de color rojo para comprobar que el imán y el sensor están alineados.

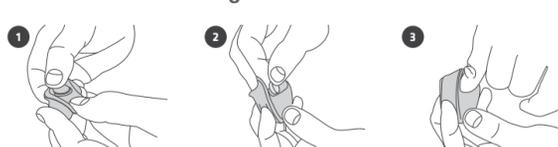
NOTA: El LED se iluminará únicamente durante los 10 primeros giros.

Instalar el imán de cadencia pequeño

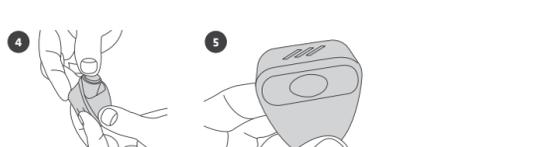


- Desmonta el pedal del lado contrario de la transmisión e instala el imán de cadencia pequeño en el brazo de la biela con el lado más grueso pegado a la vaina.
- Alinea el imán con el sensor.
 - Bicicletas de aluminio: Alinea el imán con la marca del sensor.
 - Bicicletas de carbono: Coloca el imán a una distancia de 135 mm o 145 mm desde el centro del eje de pedalar hasta el centro del imán.
- Gira la biela hacia atrás. Mira que el LED del sensor de cadencia esté verde para comprobar que el imán está correctamente alineado.
- El LED se iluminará únicamente durante los 10 primeros giros.
- Opcional: Si el imán está alineado pero el LED no se ilumina, coloca una cuña para banda de cadencia debajo del imán correspondiente.
- Si la banda pequeña no cabe entre la biela y la vaina, utiliza la banda de cadencia extra pequeña (4 mm) incluida.

Instalar el imán de cadencia grande



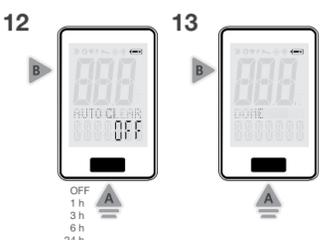
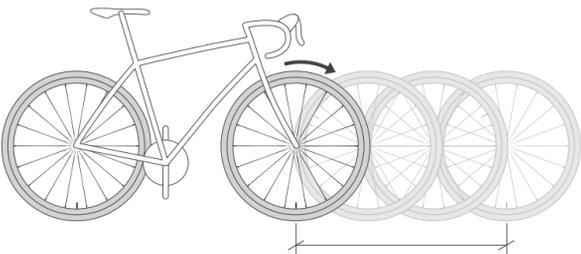
- Retira la tapa de plástico del interior de la banda de cadencia pequeña.
- Extrae el imán del interior de la banda de cadencia pequeña.
- Introduce el imán dentro de la banda de cadencia grande hasta que quede a ras con el interior de la cavidad.



- Inserta el tapón de plástico en la cavidad de la banda de cadencia grande para que el imán no se mueva de su sitio.
- Sigue las instrucciones de instalación del imán de cadencia pequeño para completar la instalación.

Calcular el tamaño de la rueda

1. Con el obús de la válvula de la rueda directamente apuntando al suelo, haz una marca en el suelo a la altura del obús.
2. Mueve la bicicleta hacia adelante hasta que la rueda gire una sola vuelta, de tal forma que el obús de la válvula apunte directamente al suelo de nuevo.
3. Haz otra marca con la nueva ubicación de la válvula.
4. Mide la distancia entre ambas marcas. Expresa las medidas en mm.



NOTA: En caso de no disponer de sensores vinculados, tras completar la configuración principal accederás al menú de configurar el avanzados y vinculación de dispositivos.

NOTA: Al ajustar borrado automático, el número representa el tiempo de inactividad previo a la eliminación de datos del último recorrido.

Ajustes avanzados y vinculación de dispositivos

Vincular



NOTAS:

1. Al seleccionar TODOS, el ciclocomputador vinculará todos los dispositivos cercanos. Para encontrar un tipo de sensor específico (de velocidad, cadencia, ritmo cardíaco o potencia), selecciona una de estas opciones.
2. Para vincular más de un sensor, pero no todos, debes vincularlo uno a uno. Repite este procedimiento para cada sensor.
3. Para salir de esta pantalla y acceder al menú para vincular luces, pulsa el botón trasero.



NOTA: Estos son los ID de los sensores vinculados.

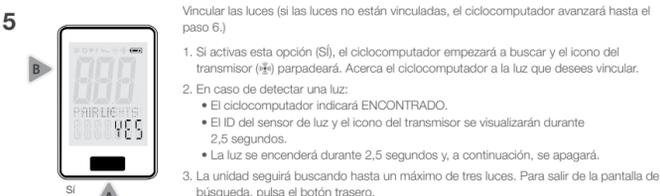
Calibrar el medidor de potencia (si el sensor del medidor de potencia no está vinculado, el ciclocomputador avanzará hasta el paso 5.)



Reintentar

Sigue las indicaciones del medidor de potencia para calibrarlo con la máxima precisión.

Vincular luces

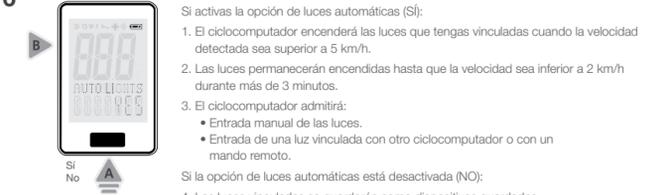


Vincular las luces (si las luces no están vinculadas, el ciclocomputador avanzará hasta el paso 6.)

1. Si activas esta opción (SÍ), el ciclocomputador empezará a buscar y el icono del transmisor (H) parpadeará. Acerca el ciclocomputador a la luz que desees vincular.
2. En caso de detectar una luz:
 - El ciclocomputador indicará ENCONTRADO.
 - El ID del sensor de luz y el icono del transmisor se visualizarán durante 2,5 segundos.
 - La luz se encenderá durante 2,5 segundos y, a continuación, se apagará.
3. La unidad seguirá buscando hasta un máximo de tres luces. Para salir de la pantalla de búsqueda, pulsa el botón trasero.

NOTA: En caso de vincular una luz por error, pulsar el botón AC para eliminar todas las luces. A continuación, vincula únicamente las luces que desees.

Luces automáticas



NOTAS:

Si activas la opción de luces automáticas (SÍ):

1. El ciclocomputador encenderá las luces que tengas vinculadas cuando la velocidad detectada sea superior a 5 km/h.
2. Las luces permanecerán encendidas hasta que la velocidad sea inferior a 2 km/h durante más de 3 minutos.
3. El ciclocomputador admitirá:
 - Entrada manual de las luces.
 - Entrada de una luz vinculada con otro ciclocomputador o con un mando remoto.

Si la opción de luces automáticas está desactivada (NO):

4. Las luces vinculadas se guardarán como dispositivos guardados.

Conexión de luces

5. El ciclocomputador no consigue conectarse con las luces.
- Hay tres casos en los que se envía una orden a las luces para cambiar su configuración:
- Las luces se encenderán cuando la velocidad sea superior a 5 km/h.
 - Las luces se apagaran cuando la velocidad sea inferior a 2 km/h durante más de 3 minutos.
 - Se cambiará el modo al cambiar el estado del modo nocturno.

Configuración de las luces

- NOTAS:**
1. El ciclocomputador debería encender las luces con el modo correspondiente, en función de si se ha activado o no el modo nocturno.
 2. Ver la tabla de modo de luz en el apartado de modo nocturno.
 3. En el modo Ride, si el nivel de batería de una luz conectada es muy bajo, el icono del transmisor parpadeará y la pantalla indicará BATERÍA BAJA.

Batería baja

- En el modo Ride, en caso de que el nivel de la batería sea muy bajo:
- El icono del transmisor parpadeará y la pantalla indicará BATERÍA BAJA durante 2,5 segundos.
 - Este mensaje se repetirá cada 30 segundos.

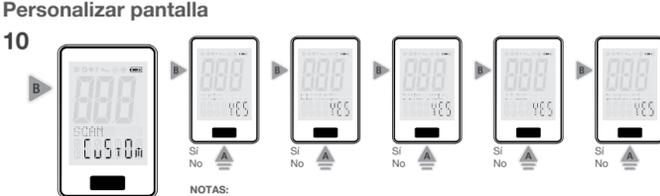
Pantalla



NOTAS:

- Estos datos solo se visualizarán si se ha seleccionado SÍ en la vista Dual View en el paso 9.
- En caso de seleccionar NO en cualquiera de las pantallas del paso 8, estos datos no estarán disponibles en la pantalla Scan.

Personalizar pantalla



NOTAS:

1. En caso de seleccionar TODOS, el ciclocomputador capturaré todos los datos (velocidad, cadencia, ritmo cardíaco potencia, luces).
2. En caso de seleccionar OFF, no será posible capturar los datos.



NOTA: Los sensores que se hayan desactivado en el paso 10 no mostrarán la pantalla instantánea ni la pantalla MEDIA/MAX.

Personalización de la pantalla

Personalización de la pantalla

Modo Ride

Para activar el ciclocomputador: Pulsa cualquier botón o gira la rueda.

El modo Ride predeterminado muestra todos los sensores conectados y la velocidad está seleccionada como el parámetro principal.

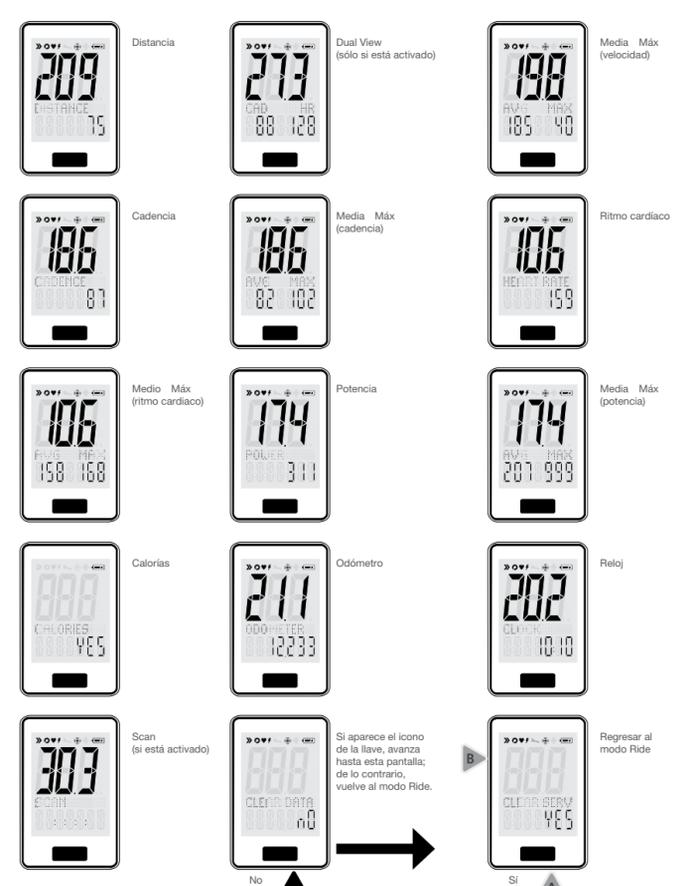
Los sensores desactivados o no conectados no se mostrarán y se omitirán.

El ciclocomputador se apagará si está 10 minutos inactivo.

NOTA: En caso de no tener un sensor de velocidad, el temporizador seguirá funcionando si, en cambio, dispones de un sensor de cadencia o un medidor de potencia.



Para poner el temporizador a cero, mantén pulsado el botón delantero durante 5 segundos desde cualquier pantalla del modo Ride.



Modo nocturno



- Pulsa el botón delantero durante 10 segundos para activar/desactivar el modo nocturno.
- El modo nocturno activará la retroiluminación.
 - En el modo nocturno, si pulsas el botón por primera vez se activará la retroiluminación durante 5 segundos.
 - Cada vez que pulses el botón, se prolongará la retroiluminación durante 5 segundos más.
 - Cuando el modo nocturno esté desactivado, la retroiluminación quedará deshabilitada.
 - Si las luces están conectadas, la configuración del modo nocturno determinará el modo de luz.

Cuando esté vinculado con las luces Bontrager, estos son los modos de iluminación que mostrarán:

	Modo nocturno activado	Modo nocturno desactivado
Luz delantera	Fijo medio	Destello diurno
Luz trasera	Destello nocturno	Destello diurno

Trek Bicycle Corporation

Información de contacto:

Norteamérica
Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594
Tel.: 800-313-8735

Europa
Bikourge BV
Cainthurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Tel.: +31 (0)33 45 09 060

Declaraciones de conformidad

Conformidad con la FCC

Ciclocomputador RIDetime Elite – FCC ID: O4GRTELITE
IC: 7666A-RTELITE

DuoTrap S – FCC ID: O4GDUOTRAPS IC: 7666A-DUOTRAPS

Estos dispositivos cumplen con el apartado 15 de la normativa de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias nocivas y (2) debe admitir cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento incorrecto.

NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, con arreglo a lo dispuesto en el apartado 15 de la normativa de la FCC. Los límites han sido diseñados para proteger de forma razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, y puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se puedan producir interferencias en una instalación determinada.

En caso de que produzca interferencias en la recepción de una señal de radio o televisión, algo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar la posición de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV cualificado.

NOTAS: EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS INTERFERENCIAS DE RADIO O TV CAUSADAS POR CUALQUIER MODIFICACIÓN NO AUTORIZADA REALIZADA EN ESTE EQUIPO. CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN QUE NO HAYAN SIDO AUTORIZADOS EXPRESAMENTE POR EL FABRICANTE DE ESTE DISPOSITIVO PUEDEN DEJAR SIN EFECTO LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA HACER FUNCIONAR EL DISPOSITIVO.

Conformidad con la normativa del Departamento de Industria de Canadá

Este dispositivo cumple las normas RSS de exención de licencia de la Industria de Canadá. El funcionamiento se basa en las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan provocar fallos de funcionamiento en el dispositivo.

Este dispositivo Bontrager cumple con los límites de exposición a la radiación de la IC y la FCC establecidos para un entorno no controlado. La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico TransmiR es inferior a los límites de exposición de radiofrecuencia de la Industria de Canadá (IC). Este transmisor no debe colocarse o ser operado junto con cualquier otra antena o transmisor.

La inclusión en la REL (Listado de equipos de radio) de la Industria de Canadá puede consultarse en la siguiente dirección: <http://www.ic.gc.ca/app/sit/r/tel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Para obtener información adicional sobre la legislación canadiense acerca de la exposición a RF, consulta la siguiente página web <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst-nfst/eng/sf08792.html>

Conformidad con la normativa de la Unión Europea

Trek Bicycle Corporation y Bontrager declaran que los dispositivos inalámbricos identificados como Ciclocomputador RIDetime Elite y sensor DuoTrap S cumplen con las siguientes Directivas europeas:

- RED 2014/53/UE
- EMC 2014/30/UE
- LVD 2014/35/UE
- Directiva RoSH 2011/65/UE

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE podrás solicitarlo a tu distribuidor o consultarlo en la siguiente URL: <http://www.bontrager.com/support>.